

**Pozor:**

Na vašem izdelku je naveden ta simbol. Pravi, da električnih in elektronskih aparatov ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba vračati ločeno v specializirani zbirni center.

## **A. Informacije o odlaganju za zasebne uporabnike**

### **1. V Evropski uniji**

Opozorilo: Tega aparata ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi odpadki!

V skladu z novo direktivo EU, ki določa pravilen način za vrnitev rabljene električne in elektronske opreme, ravnanje z njo in njeno reciklažo, se mora stara električna in elektronska oprema odlagati ločeno.

Po uvedbi direktive v državah članicah EU zasebna gospodinjstva zdaj lahko predajajo svojo rabljeno električno in elektronsko opremo brezplačno v določenih zbirnih centrih\*.

V nekaterih državah\* lahko staro opremo po možnosti predate brezplačno tudi pri vašem specializiranem prodajalcu, če kupite primerljivo novo napravo.

\*) Več podrobnosti boste prejeli od vaše občinske uprave.

Če vaša rabljena električna in elektronska oprema vsebuje baterije ali akumulatorje, bi jih morali najprej odstraniti in odložiti ločeno v skladu z lokalno veljavno uredbo.

S pravilnim odlaganjem boste prispeli k pravilnemu zbiranju rabljene opreme, ravnanju z njo in njeni uporabi. S strokovnim odlaganjem boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in zdravje.

### **2. V ostalih državah zunaj EU**

Obrnite se prosim na vašo občinsko upravo, pristojno za pravilen postopek pri odlaganju te naprave.

## **B. Informacije o odlaganju za industrijske uporabnike**

### **1. V Evropski uniji**

Če ste ta izdelek uporabljali za komercialne namene in ga zdaj želite zavržiti:

Obrnite se prosim na svojega specializiranega prodajalca, ki vas lahko obvesti o vračanju izdelka. Morda boste morali za zbiranje in reciklažo plačati. Za majhne izdelke (in majhne količine) morda pa ne.

### **2. V ostalih državah zunaj EU**

Glede pravilnega postopka za odlaganje te naprave se obrnite na vašo občinsko upravo.

# KAZALO

<b>POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA .....</b>	<b>4</b>
Pomembna varnostna navodila .....	4
Nasveti za varčevanje z energijo .....	4
Priporočilo .....	4
<b>LASTNOSTI IN SEZNAM DELOV .....</b>	<b>5</b>
Lastnosti .....	5
Seznam delov .....	6
<b>NAMESTITEV .....</b>	<b>7</b>
Namestitev .....	7
Pomembna varnostna navodila .....	8
<b>UPRAVLJANJE IN NASTAVITVE .....</b>	<b>9</b>
Upravljanje .....	9
Nadzorna plošča .....	9
Daljinski upravljalnik .....	10
Zaščitne funkcije .....	12
Zaščita proti zmrzovanju .....	12
Zaščita pred prelivom vode .....	12
Zapozneli vklop kompresorja .....	12
Zaščita pred premajhno količino hladilnega sredstva .....	12
<b>ODTOK VODE .....</b>	<b>12</b>
Ročno praznjenje .....	12
Trajni odtok vode .....	12
<b>VZDRŽEVANJE .....</b>	<b>13</b>
Čiščenje .....	13
Čiščenje površine .....	13
Čiščenje zračnega filtra .....	13
Posezonsko vzdrževanje .....	13
<b>ODPRAVLJANJE TEŽAV .....</b>	<b>14</b>
<b>DODATEK .....</b>	<b>15</b>
<b>INFORMACIJE, SERVIS .....</b>	<b>16</b>
INFORMACIJE, KI SE NANAŠAJO NA RABLJENO HLADILNO SREDSTVO .....	16
PROIZVAJALEC, POOBlašČENI ZASTOPNIK .....	16
SERVIS - v garanciji in tudi izven garancije .....	16
<b>VEZALNA SCHEMA .....</b>	<b>17</b>
<b>TEHNIČNI PARAMETRI .....</b>	<b>18</b>

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali nov model lokalne klimatske naprave. Pred uporabo naprave si pozorno preberite ta navodila in jih nato dobro shranite, da jih imate pri roki.

# POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

## Pomembna varnostna navodila

- Naprava je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Napravo priključite na ozemljeno električno napeljavo z nazivno izmenično napetostjo 220-240 V AC, 50 Hz.
- Pred demontažo, montažo ali čiščenjem naprave odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
- Ne dotikajte se premikajočih se delov naprave.
- Nikoli ne vstavljajte prstov, svinčnikov ali drugih predmetov skozi odprtine na pokrovu, če je napajalni kabel priključen v vtičnico in še posebej, če naprava deluje.
- Naprave ne smejo uporabljati majhni otroci ali neusposobljene osebe, v kolikor niso pod nadzorom odgovorne osebe, ki bo zagotovila varno uporabo naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Ne uporabljajte naprave za nobene druge namene kot te, ki jim je namenjena.
- Naprava se ne sme uporabljati, v kolikor niso pravilno nameščeni zaščitni pokrovi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba z ustreznimi kvalifikacijami, da se zmanjša morebitno tveganje.
- Ne uporabljajte naprave, ki je priključena na podaljšelni kabel, v kolikor kabla ni preveril in preizkusil kvalificiran električar ali dobavitelj električne energije.
- Popravila lahko izvaja samo pooblaščen servis.
- **Klimatska naprava se mora vedno hraniti in prevažati v pokončnem položaju, sicer lahko pride do nepopravljivega poškodovanja kompresorja. Če ste v dvomih, vam priporočamo, da počakate vsaj 24 ur, preden klimatsko napravo zaženete.**
- Ne vklaplajte klimatske naprave spet čez vsaj 3 minute od njenega izklopa. Sicer lahko pride do poškodovanja kompresorja.
- Nikoli ne vklaplajte/izklaplajte naprave s priklapljanjem/odklapljanjem napajalnega kabla v/iz vtičnice. Vedno uporabljajte gumb za vklop/izklop na nadzorni plošči.
- Postavite napravo vedno na suho in stabilno mesto.
- Naprave ni primerno namestiti v pralnico.
- Naprava mora biti nameščena tako, da je napajalni kabel lahko dostopen. Naprava mora biti vgrajena v skladu z lokalnimi standardi in predpisi.

## Nasveti za varčevanje z energijo

- Ne prekrivajte reštk za dovod in izpuh zraka in ne omejujte pretoka zraka.
- Najmanjša razdalja med pohištvo in steno naj bi bila 50 cm.
- Imejte filtre čiste. V normalnih razmerah naj bi se filtri čistili približno vsaka 2 tedna. Filtri odstranjujejo nečistoče iz zraka, zato je lahko, odvisno od kakovosti zraka, treba filtre čistiti pogosteje.
- Po zagonu nastavite visoko hitrost ventilatorja in maksimalno hlajenje, kasneje pa nizko hitrost ventilatorja in udobno temperaturo.

## Priporočilo

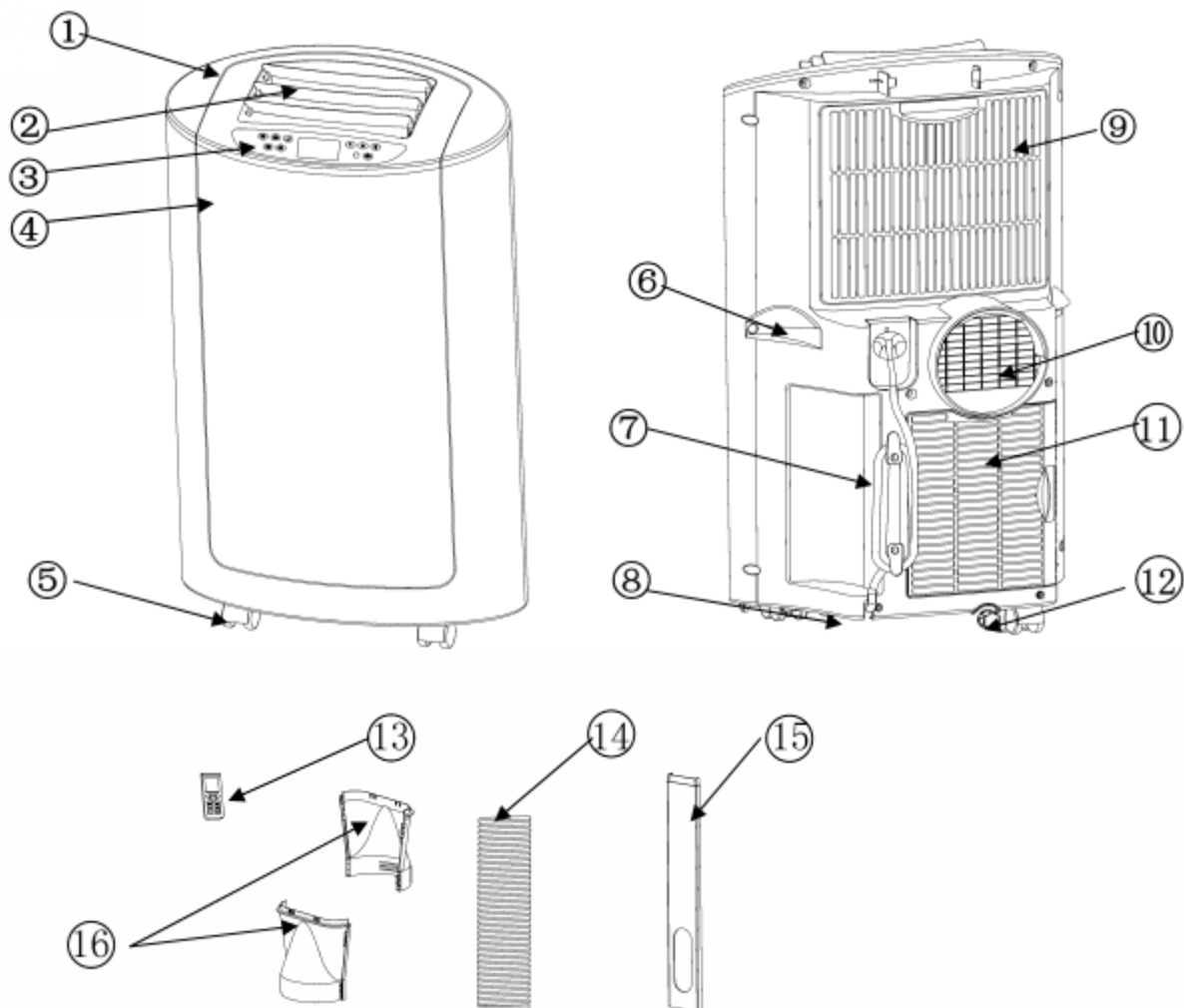
Za večje varčevanje z energijo priporočamo, da ne uporabljate funkcije Hlajenja pri okolni temperaturi višji od 35 °C ali funkcije Ogrevanja pri okolni temperaturi nižji od 7 °C.

# LASTNOSTI IN SEZNAM DELOV

## Lastnosti

- Samodejni uparjevalni sistem brez rezervoarja za vodo.
- Ovalna in vitka oblika z edinstvenim in luksuznim videzom.
- Samodejno zapiranje lamel na izpuhu zraka preprečuje vdor prahu v napravo.
- LCD zaslon, ki prikazuje temperaturo in obratovalno stanje.
- Daljinski upravljalnik in napajalni kabel se lahko po uporabi shranita na zadnji strani naprave. Izpušna cev se lahko po uporabi pritrdi na napravo.
- Nova zasnova ročaja, ergonomska oblika.
- Univerzalni vhod na zadnji strani naprave za enostavno pritrditev napajalnega vtiča.
- Priključek za izpušno cev na vrhu naprave za enostaven odvod toplega zraka.
- Časovnik za vklop/izklop naprave.
- Triminutni časovni zamik pred ponovnim zagonom in nekatere druge zaščitne funkcije.

## Seznam delov



1. Zgornji pokrov
2. Rešetka za izpuh zraka
3. Nadzorna plošča
4. Sprednji pokrov
5. Kolesca
6. Ročaj
7. Napajalni kabel
8. Izhod odtoka

9. Okvir zgornjega filtra
10. Zaščitna rešetka
11. Okvir spodnjega filtra
12. Zamašek odtoka vode
13. Daljinski upravljalnik
14. Izpušna cev
15. Okenski vstavek
16. Nastavek za izpušno cev

# NAMESTITEV

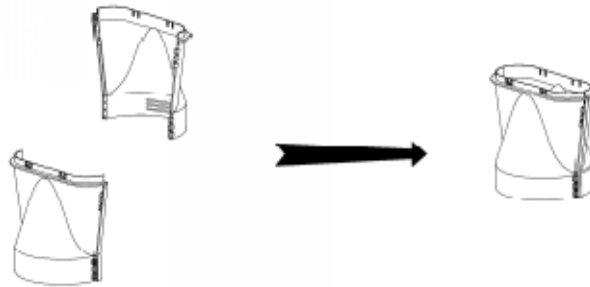
## Namestitev

**Opozorilo:** Pred prvo uporabo pustite napravo vsaj 2 uri stati v pokončnem položaju.

Naprava se lahko enostavno premika iz sobe v sobo.

### Postopek namestitve:

1. Montirajte nastavek za izpušno cev (sl. 1)



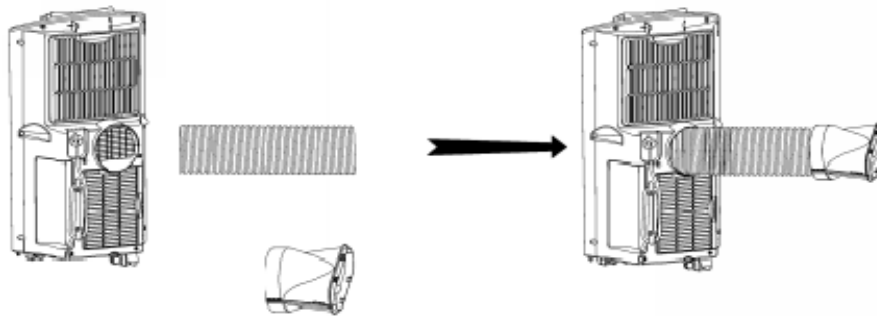
Sl. 1

a. Položite oba dela nastavka k sebi tako, da jezički kažejo na zareze v nastavku.

b. Držite v vsaki roki en del in ju pritisnite k sebi, da se povežeta.

Opomba: Ne pritiskajte premočno, da se nastavek ne poškoduje.

2. Sestavite izpušno cev (sl. 2).



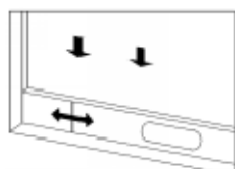
Sl. 2

a. Potegnite en konec cevi in ga privijte v napravo v nasprotni smeri urnega kazalca.

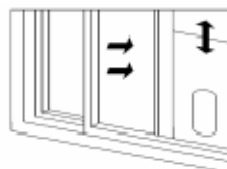
Opomba: Privijte na to mesto vsaj tri navoje cevi.

b. Na enak način priključite cev na sestavljen nastavek (vsaj tri navoji).

3. Namestite okenski vstavek v okno. Nekoliko odprite okno in pritrdite okenski vstavek v okvirju okna (sl. 3 in 4 v nadaljevanju). Okenski vstavek se lahko po potrebi prilagodi in namesti v večino horizontalnih ali vertikalnih oken.

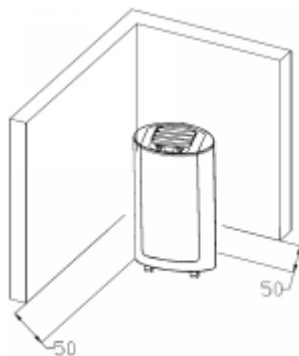


Sl. 3



Sl. 4

4. Preverite, ali je naprava v navpičnem položaju. Naprava naj bi stala na ravnih tleh na razdalji min. 50 cm okolnih objektov.



Sl. 5

5. Pritrdite nastavek izpušne cevi v odprtino okenskega vstavka v oknu.



Sl. 6



Sl. 7

## Pomembna varnostna navodila

Dolžina fleksibilne cevi je, odvisno od modela naprave, 280 do 1500 mm. Ne uporabljajte podaljšane cevi ali drugih vrst cevi, sicer bi to lahko privedlo do okvare naprave. Na mestu izpuha zraka se mora zagotoviti dobro prezračevanje, sicer se lahko naprava pregreje.

Opozorilo: Izpušno cev vodite, če je to mogoče, naravnost in je ne upogibajte več kot 45°.



# UPRAVLJANJE IN NASTAVITVE

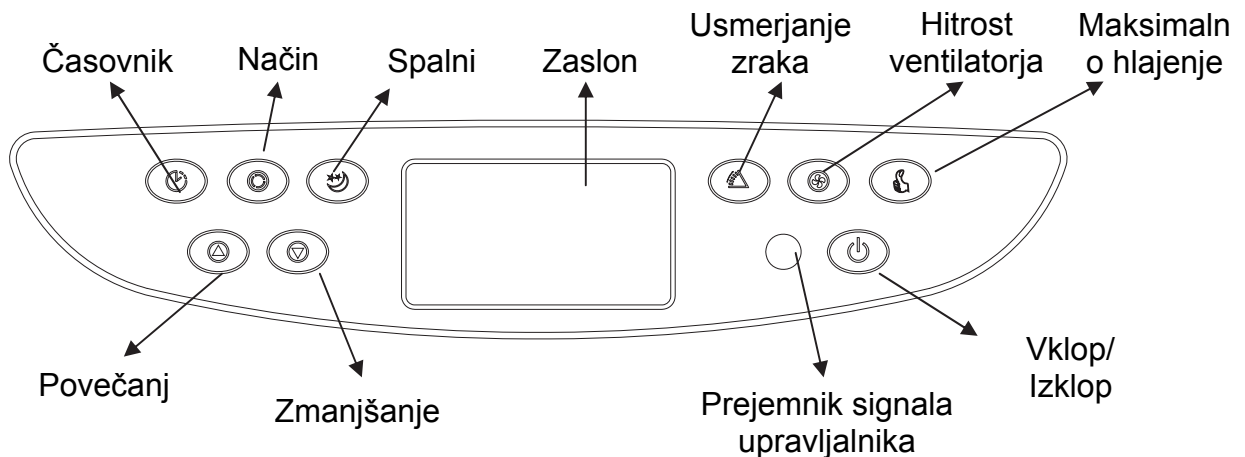
Modeli, ki so namenjeni hlajenju, imajo tri funkcije: Hlajenje, Razvlaževanje in Ventilator. Modeli, ki so namenjeni hlajenju in ogrevanju, imajo štiri funkcije: Hlajenje, Ogrevanje, Razvlaževanje in Ventilator. **Model APY-12AW nima funkcije ogrevanja.**

Ventilator ima tri hitrosti: visoko, srednjo in nizko. Nastavljiva temperatura je 18-30 °C.

Druge funkcije so na primer 24 urni časovnik, Spalni način ali zaščita pred prelivom vode.

## Upravljanje

### Nadzorna plošča



Po priključitvi na napajanje boste zaslišali začetni pisk in naprava se bo preklopila v stanje pripravljenosti. Na zaslonu se bo prikazala temperatura (razpon: 5-35 °C). Če je temperatura višja od 35 °C, se prikaže "H". Če je temperatura nižja od 5 °C, se prikaže "L" in naprava se preklopi v stanje pripravljenosti.

#### Gumb Vključeno/Izklopljeno





Po pritisku na ta gumb se bo naprava preklopila v način Hlajenja (prednastavljena temperatura 24 °C) z visoko hitrostjo ventilatorja. Po ponovnem pritisku na gumb boste zaslišali pisk za zaustavitev in naprava se bo izklopila.

#### Gumb Način delovanja

Pritisnite ta gumb, da izberete način delovanja Hlajenje, Ogrevanje (samo pri modelih s funkcijo Ogrevanja in Hlajenja), Ventilator ali Razvlaževanje.

#### Gumb za Ventilator

a. V načinu Hlajenja:

Nastavlja hitrost ventilatorja na visoko (  ) → srednjo (  ) → nizko (  ) → visoko (  ) →...itd.



b. V načinu Ventilatorja: Funkcionira enako kot v načinu Hlajenja.

c. V načinu Razvlaževanja: Ventilator deluje pri nizki hitrosti.


d. Pri preklopu med načinom Hlajenja in Ventilatorja se hitrost ventilatorja ne bo spremenila.

#### Gumb za Časovnik

Po pritisku na gumb začne utripati simbol  in v polju številke "88" se prikaže 24:00. S

pomočjo gumbov  in  lahko nastavite čas. Vrednost ure se bo spreminjala v zaporedju 1,

2, 3 ... 24, vrednost minute pa se bo spreminjala v zaporedju 10, 20, 30 ... 50. Če je naprava vklopljena, se lahko nastavi le čas samodejnega izklopa. Če je naprava izklopljena, se lahko nastavite le čas samodejnega vklopa.

Po nastavitvi časovnika bo simbol  še naprej utripal, dokler ne pride do nastavljenega časa. Ko se časovnik ponovno nastavi, se bo prejšnja nastavitvev preklicala.

### **Gumba za Povečanje in Zmanjšanje** :

Omogočata nastavitvev zahtevane temperature in časa. V načinu Hlajenja in Ogrevanja se lahko nastavi temperatura v razponu 18-30 °C.

Ob hkratnem pritisku gumbov za Povečanje  in Zmanjšanje  se bo preklapljal prikaz temperature med °C in °F.

### **Gumb Spalni način** :

S pritiskom na ta gumb v načinu Hlajenja ali Ogrevanja se vklopi funkcija Spalni način in se na zaslonu prikaže simbol . Ob ponovnem pritisku se funkcija Spalni način izklopi.

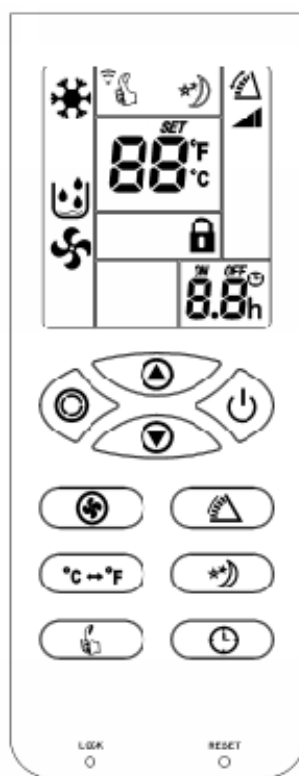
### **Gumb za Usmerjanje zraka** :

S pritiskom na ta gumb se vklopi funkcija samodejnega usmerjanja izpihovanega zraka. Ob ponovnem pritisku na gumb se funkcija izklopi.

### **Gumb za Maksimalno hlajenje** :

S pritiskom na ta gumb se vklopi funkcija Maksimalnega hlajenja. Hitreje hlajenje deluje samo v načinu Hlajenja.

## **Daljinski upravljalnik**



Daljinski upravljalnik za modele, ki so namenjeni samo hlajenju

**Gumb za Vklp/izklop **:

Pritisnite ta gumb za vklop/izklop naprave.

**Gumb Način delovanja **:

Pritisnite ta gumb, da izberete načine delovanja Hlajenje, Ogrevanje (le pri modelih s funkcijo Ogrevanja), Razvlaževanje ali Ventilator.

**Gumb za Povečanje **:

Pritisnite ta gumb za povečanje zahtevane temperature ali nastavljenega časa.

**Gumb za Zmanjšanje **:

Pritisnete na ta gumb za zmanjšanje zahtevane temperature ali nastavljenega časa.

**Gumb za Ventilator **:


Pritisnite ta gumb, da nastavite nizko/srednjo/visoko hitrost ventilatorja.

**Gumb za Usmerjanje zraka **:

Pritisnite ta gumb za upravljanje funkcije usmerjanja izpihovanega zraka.

**Gumb Temperatura °C ↔ °F:**

Pritisnite ta gumb, da izberete prikaz temperature v °C ali °F.

**Gumb Spalni način  (samo v načinu Hlajenja):**

Pritiskom na ta gumb vključite funkcijo Spalni način.


**Gumb za Časovnik **:

Pritisnete na ta gumb, da nastavite čas časovnika. V razponu 0 do 5 ur se čas nastavlja po 0,5 ure, v razponu od 5 do 24 ur se pa čas nastavlja po 1 uri. Po koncu nastavitve bo časovni podatek 5x utripal. S tem je nastavitev potrjena.

**Gumb za Maksimalno hlajenje **:

Pritisnite ta gumb v načinu Hlajenja, da se dosežete maksimalno zmogljivost.

**Gumb za Zaklepanje (LOCK):**

Po nastavitvi delovanja naprave lahko pritisnete s pomočjo tankega predmeta (npr. bucike) ta gumb, da zaklenete vse gumbе. Na zaslonu se prikaže simbol . Pritisnite ta gumb še enkrat za odklepanje gumbov. (Ta funkcija lahko prepreči otrokom, da se igrajo z napravo.)

**Gumb za Resetiranje (RESET):**

Pritisnite na ta gumb s pomočjo tankega predmeta (npr. bucike) za ponastavitev daljinskega upravljalnika. Obnovljena bo privzeta nastavitev: način Hlajenja, visoka hitrost ventilatorja, samodejno usmerjanje zraka.

## Zaščitne funkcije

### Zaščita proti zmrzovanju

Če je v načinu Hlajenja zelo nizka temperatura, nehata kompresor in vodna črpalka delati, v kolikor je temperatura uparjalnika  $T_p < 2\text{ °C}$  dlje kot 20 sekund in kompresor je tekel dlje kot 10 minut. Na zaslonu se prikaže koda "E4". Ko se temperatura uparjalnika dvigne nad  $8\text{ °C}$ , se stanje zaščite samodejno prekine in naprava se vrne v prejšnji način delovanja, v kolikor je bil kompresor izklopljen dlje kot 3 minute.

### Zaščita pred prelivom vode

Če nivo vode v spodnji zbiralni posodi presega dovoljeno raven, boste zaslišali opozorilni signal in na zaslonu bo utripala koda "P2". Izpustite vodo iz naprave po navodilih v poglavju "Odtok vode".

### Zapoznili vklop kompresorja

Ob prvem vklopu enote se bo kompresor zagnal takoj. V drugih primerih se bo kompresor zagnal šele po 3 minutnem zamiku, ki ščiti kompresor pred poškodovanjem.

### Zaščita pred premajhno količino hladilnega sredstva

Če kompresor v načinu Hlajenja, Razvlaževanja ali Ogrevanja deluje več kot 10 minut in temperaturna razlika med uparjalnikom in sobno temperaturo je manjša od  $3\text{ °C}$  dlje kot 30 minut, se aktivira zaščita pred premajhno količino hladilnega sredstva. To pomeni, da v napravi ni hladilnega sredstva. Kompresor in vodna črpalka se ustavita, zgornji ventilator deluje pri nizki hitrosti in spodnji ventilator se ustavi. Na zaslonu se prikaže koda "E3".

Po pritisku na katerikoli gumb na nadzorni plošči se za 10 sekund vklopi podosvetlitev.

## ODTOK VODE

### Ročno praznjenje

1. Če je zbiralna posoda za vodo polna in naprava preneha delati, jo izklopite in odklopite napajalni kabel iz vtičnice. Naprave ne premikajte sunkovito, da se voda ne izlije iz zbiralne posode.
2. Postavite pod izhod odtoka primerno posodo za zbiranje vode.
3. Odvijte zamašek odtoka vode in izvlecite čep. Voda bo iztekla v pripravljeno posodo.
4. Vstavite čep nazaj in zavijte zamašek odtoka vode.

### Trajni odtok vode

1. Odvijte zamašek odtoka vode in izvlecite čep.
2. Priključite na odtok vode odvodno cev. Odvedite cev ven ali v odtočni zbiralnik.

Opombe:

- Ta postopek se lahko uporabi samo, če v zbiralni posodi ni nobene vode. Sicer pa je treba najprej izpustiti vodo iz zbiralne posode v primerno posodo.
- Ta model je opremljen s funkcijo samodejnega uparjanja vode v načinu Hlajenja. Da bi zagotovili večjo učinkovitost hlajenja, ne uporabljajte trajnega odtoka vode.

# VZDRŽEVANJE

## Čiščenje

Pred čiščenjem in vzdrževanjem izklopite napravo in izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

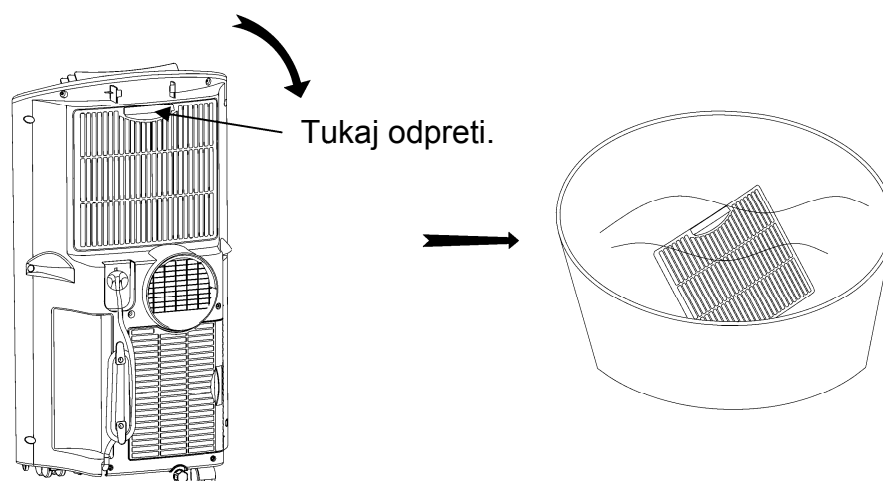
### Čiščenje površine

Očistite pokrov s krpo za brisanje prahu ali mehko vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih topil (kot je benzen, alkohol ali bencin). Površina bi se lahko poškodovala ali bi se lahko cel pokrov deformiral.

### Čiščenje zračnega filtra

Čistite zračni filter vsaka 2 tedna. Če je zračni filter zamašen s prahom, se zmanjša učinkovitost naprave.

1. Potegnite zgornji in spodnji filter, kot je prikazano spodaj.
2. Sperite zračne filtre v topli vodi (okoli 40 °C) z nevtralnimi čistilom. Očiščene filtre pustite, da se posušijo na senčnem mestu.
3. Po čiščenju namestite zračne filtre previdno nazaj.



Sl. 8

Opomba: Iz potegnjenega okvirja filtra lahko odstranite filter z aktivnim ogljem (izberite dodatno opremo glede na vaše potrebe). Ta filter je treba zamenjati v skladu z okoljskimi pogoji vsakih 2-3 tedne.

## Posezonsko vzdrževanje

1. Odstranite čep odtoka in izpraznite zbiralno posodo za vodo. Lahko si pomagate z nagibanjem naprave. Nato pa nastavite enoto v način Ventilatorja in izberite delovanje pri nizki hitrosti ventilatorja. Pustite napravo, da v tem načinu deluje pol dneva, dokler se naprava in cev ne bosta posušili. S tem postopkom se bo notranjost naprave ohranila suha in preprečila se bo rast plesni.
  2. Izklopite napravo in odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
  3. Zvijte kabel in ga shranite v prostor za dodatno opremo.
  4. Odklopite izpušno cev in jo dobro shranite.
  5. Napravo ovijte v plastično embalažo in jo shranite na suhem mestu.
  6. Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika in jih dobro shranite.
- \* Vsa dodatna oprema se lahko shrani v prostoru za dodatno opremo na zadnji strani naprave.

# ODPRAVLJANJE TEŽAV

Ne popravljajte in ne razstavljajte naprave sami. Neprimerno popravilo lahko izniči garancijo in celo poškoduje zdravje uporabnika ali njegovo premoženje.

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Manjka napajanje.	Priključite napajanje in vklopite napravo.
	Sveti kazalec napolnjenja z vodo.	Izpustite vodo iz naprave.
	Vklopljena je funkcija časovnika.	Prekličite funkcijo časovnika
	Prenizka ali previsoka temperatura v sobi.	Priporočena okolna temperatura je v razponu 7-40 °C.
Nezadostna zmogljivost naprave	V sobo sije neposredna sončna svetloba.	Zagrnite zavese.
	Odpreta okna in vrata, veliko ljudi ali vir toplote v sobi.	Zaprte okna in vklopite drugo klimatsko napravo.
	Filter je zelo umazan.	Očistite ali zamenjajte zračni filter.
	Dovod ali izpuh zraka je blokiran.	Odstranite ovire.
	Sobna temperatura nižja od nastavljene temperature.	Spremenite nastavljeno temperaturo.
Naprava je zelo glasna	Naprava ne stoji na ravnem mestu.	Postavite napravo na ravno in trdno mesto (za zmanjšanje hrupa).
Kompresor ne deluje	Aktivira se zaščita pred pregrevanjem	Ponovno zaženite napravo čez 3 minute, dokler temperatura ne pade.
Daljinski upravljalnik ne deluje	Prevelika oddaljenost	Uporabljajte daljinski upravljalnik blizu naprave in ga usmerite na sprejemnik signala.
	Nadzorna plošča ni sprejela signala iz daljinskega upravljalnika.	
	Izpraznjene baterije v daljinskem upravljalniku.	Zamenjajte baterije.
Na zaslonu se prikazuje "E4"	Zaščita pred zmrzovanjem.	Čakanje na odmrzovanje, funkcija naprave bo samodejno obnovljena.
Na zaslonu se prikazuje "P2"	V napravi je veliko vode.	Izpusite vodo iz odtočne odprtine na zadnji spodnji strani naprave.
Na zaslonu se prikazuje "F1"	Zaščita pred visokim tlakom (samo pri ameriškem standardu).	Po padcu tlaka plina bo naprava delovala.

Če vam ne bo uspelo rešiti težavo z zgoraj navedenimi postopki, se obrnite za pomoč na pooblaščen servisni center.

# DODATEK

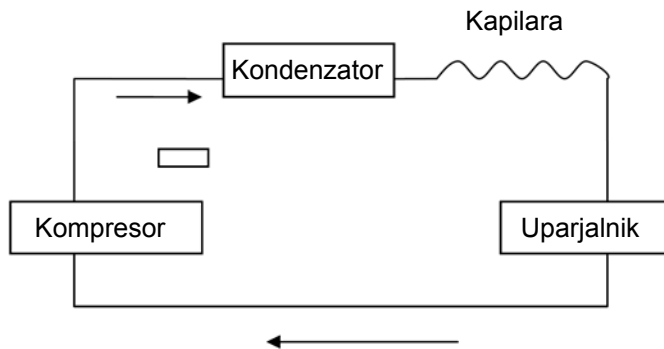
## Parametri varovalke

Vrsta: FSD ali 50F

Napetost: 250 V

Električni tok 3,15 A

## Shematski prikaz principa delovanja naprave



Zgoraj navedeni parametri se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Sedanji parametri so navedeni na nalepki proizvajalca naprave.



Odstranjevanje: Ta izdelek se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek je treba oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

# INFORMACIJE, SERVIS

## INFORMACIJE, KI SE NANAŠAJO NA RABLJENO HLADILNO SREDSTVO

- Ta naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki jih zajema Kjotski protokol. Vzdrževanje in odstranjevanje mora opraviti usposobljeno osebje.
- Vrsta hladilnega sredstva: R410A
- Sestava hladilnega sredstva R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)
- Količina hladilnega sredstva: glej nalepko proizvajalca, **hermetično zaprt sistem**
- Vrednost GWP: 1975
- GWP = Global Warning Potencial (potencial globalnega segrevanja)

## PROIZVAJALEC, POOBLAŠČENI ZASTOPNIK

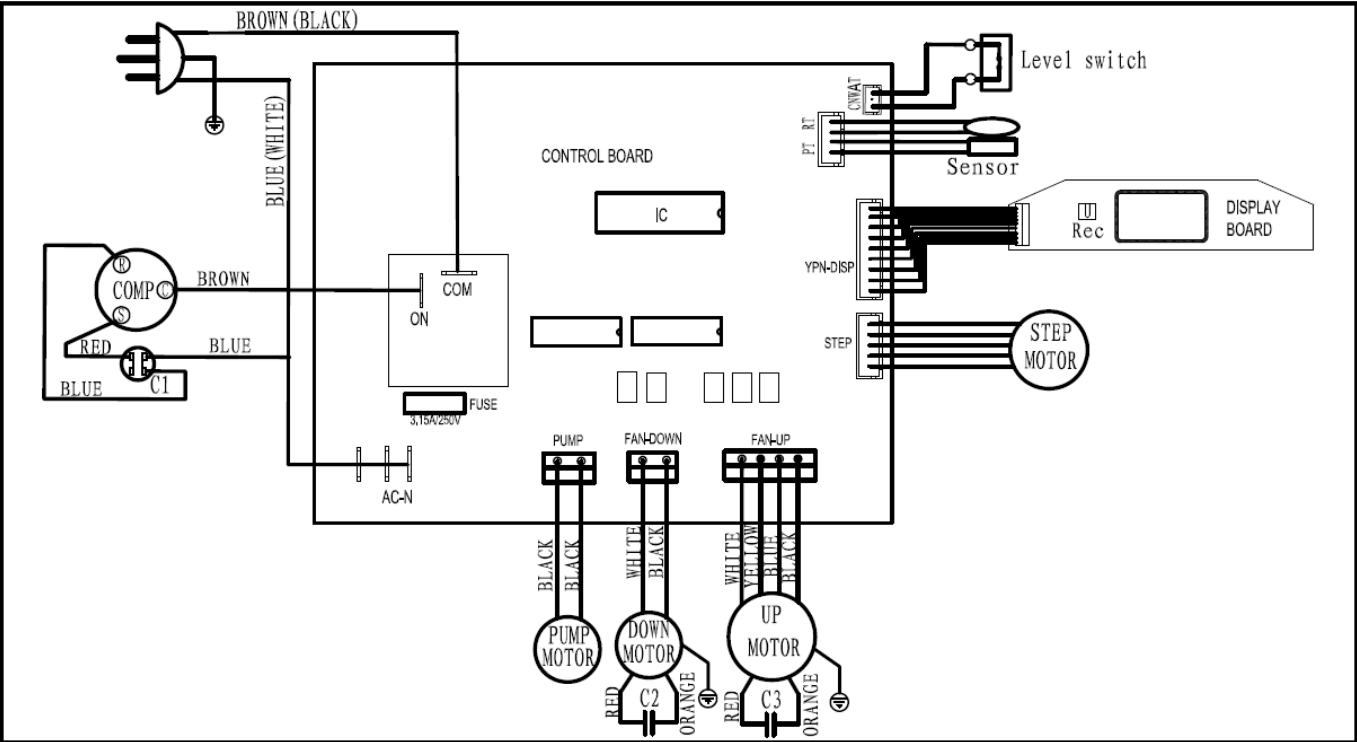
- Proizvajalec: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK
- Pooblaščen zastopnik: NEPA spol. s r.o., Purkyňova 45, Brno 612 00, ČR
- Naprava je bila izdelana na Kitajskem (Made in China)

## SERVIS - v garanciji in tudi izven garancije

- V primeru težav s kakovostjo ali drugih, se obrnite prosim na lokalnega prodajalca ali pooblaščen servisni center.
- Kontaktna telefonska številka: (0)59 051 161, VITATHERM d.o.o.
- Za informacije o izdelkih obiščite: [www.coolexpert.eu/si](http://www.coolexpert.eu/si)
- Pišite nam: [info@coolexpert.eu](mailto:info@coolexpert.eu)
- **Klic v sili - telefonska številka: 112**



# VEZALNA SCHEMA



# TEHNIČNI PARAMETRI

Kategorija	Lokalna klimatska naprava		
Model	APY-12AW		
Energijski razred	hlajenje / ogrevanje	A / -	-
Nazivna izhodna moč hlajenja	$P_{rated}$	3,5	kW
Nazivna izhodna moč ogrevanja	$P_{rated}$	-	kW
Nazivni dovod energije, hlajenje	$P_{EER}$	1,3	kW
Nazivni dovod energije, ogrevanje	$P_{COP}$	-	kW
Nazivno razmerje energetske učinkovitosti	$EER_d$	2,6	-
Nazivni koeficient učinkovitosti	$COP_d$	-	-
Poraba el. energije v stanju izključenosti termostata	$P_{TO}$	$\leq 1,0$	W
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	$P_{SB}$	$\leq 1,0$	W
Sezonska poraba el. energije na uro za hlajenje	$Q_{SD}$	1,3	kWh / 60 min.
Sezonska poraba el. energije na uro za ogrevanje	$Q_{SD}$	-	kWh / 60 min.
Raven zvočne moči (samo notranja)	LWA	56	dB(A)
Potencial globalnega segrevanja hladilnega sredstva	GWP	1975	ekv. kg CO <sub>2</sub>
Hladilno sredstvo	Tip * / količina	R410A / 0,55	- / kg
Nazivni tok	za hlajenje	6,8	A
Nazivni tok	za ogrevanje	-	A
Primerna za prostor	soba	18 - 28	m <sup>2</sup>
Napajanje	-	~ 220 - 240	V
Frekvenca	-	50	Hz
Pretok zraka	-	435	m <sup>3</sup> / h
Fleksibilna cev za odhodni zrak	dolžina / premer	150 / 15,0	cm
Razvlaževanje	-	33,6	lit. / dan
Dimenzije izdelka	(š x v x g)	470 x 845 x 330	mm
Dimenzije izdelka z embalažo	(š x v x g)	530 x 874 x 383	mm
Teža izdelka	-	33,0	kg
Teža izdelka z embalažo	-	37,0	kg
Vsaj ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika	Proizvajalec: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK Pooblaščen zastopnik: NEPA spol. s r.o., Purkyňova 45, Brno 612 00, ČR		
Kontaktne podatke za dodatne informacije	www.coolexpert.eu / info@coolexpert.eu		

\* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)

\* Vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki jih zajema Kjotski protokol.

Videz in parametri se lahko zaradi izboljšanja izdelka spreminjajo brez predhodnega obvestila.

